

侦探莎丽与  魔力放大镜

# 谁是纵火犯

SHUISHI ZONGHUOFAN

作者：格里特·科皮茨 / 耶尔格·索默尔（德）



**附赠**  
**解谜放大镜**

四川出版集团



四川少年儿童出版社

ZHENTANSHALIYU MOLIFANGDAJING

侦探莎丽与魔力放大镜

4

# 谁是纵火犯

作者:(德)格里特·科皮茨/耶尔格·索默尔

插图:(德)巴巴拉·朔尔

翻译:黎东良



四川出版集团  
四川少年儿童出版社

## 莎丽·克莱弗

莎丽·克莱弗真名叫莎洛特，嘘，小声点，这可是个秘密。克莱弗(Clever，英语的意思是聪明)是她的姓，她确实很聪明。莎丽九岁零九个月，学习成绩一般。这也不奇怪。因为，对她最有吸引力的，是那些难以解释富有魔力的冒险——这是别人只有在报纸上才能看得到的。

莎丽对权威的认识：对权威不屑一顾。莎丽对公正的认识：公正高于一切。



## “放大镜”博士

“放大镜”博士当然不叫“放大镜”，也不是博士，他的真名叫里夏德·德莱萨姆，“放大镜”是别人给他起的绰号，因为他是一个天才的发明家，发明了一种绝妙的魔力放大镜。借助于这种放大镜，他和莎丽常常能够虎口脱险。“放大镜”是莎丽班上成绩最优秀的学生，而且，幸运的是，他和

莎丽还是同桌呢。遇到很难的课堂作业，“放大镜”就让莎丽分享自己的知识，莎丽则经常与“放大镜”一起去经历那些非常精彩的冒险……





## 魔力放大镜

魔力放大镜，简称放大镜，是“放大镜”博士的独特发明。它看起来就像普通的放大镜一样，作用也差不多。但是，借助于它，可以看穿墙壁、门、箱子或者灌木丛。哎，我预测迟早有一天，“放大镜”一定会为此而获得诺贝尔奖的。当然，前提是，到那一天时，莎丽还没有把魔力放大镜用坏。



西红柿逃走了	/3
两个小偷	/14
冰冷的痕迹,热的小香肠	/24
别让警察进来	/36
是杀手,还是无辜的羔羊	/48
无影无踪	/58
证据	/68
无处可逃	/80
再见	/90
吃冷盘前的激战	/102







## 西红柿逃走了

“可是，我想跟你们一起玩扑克牌！”莱尼生气地跺着脚。

莎丽移过目光，说：“听着，小弟弟，你才五岁。扑克牌真的不是你们小孩子玩的游戏。”

她叹息着，她的小弟弟莱尼还在上幼儿园呢，但是，他是家里的天才。莱尼已经能看书和会计算了，他知道的东西比一部字典还要多，他还能弹吉他。他有金黄色的头发，蓝眼睛，真是个小帅哥。简言之，他是亲戚朋友们的掌上明珠。可是，亲戚朋友们并不住在附近。莱尼很会耍脾气，激怒他的大姐姐。莎丽再次叹息并向莱尼投去警告的目光。接着她收起堆在自己西前的一堆牌。可莱尼不是那么容易被吓倒的：“你才九岁，就是





说，你也是个孩子！”

莎丽生气地看着莱尼，说：“第一，我已经快十岁；第二，我比你大一倍；第三，十岁就是大人了。你别跟我们一起玩扑克牌。就这样，少啰嗦！”

之后，她以疑问的目光看着她的朋友兼扑克牌伙伴里查德：“我说得对吧，‘放大镜’？”

“放大镜”耸耸肩：“据我估计，他似乎想杀了你，像对待一只过圣诞吃的鹅那样掏出你的内脏。”

莱尼争辩道：“就是这样，她不乐意让我跟你们一块儿玩，是怕输牌。”

莎丽仔细看着自己的牌，咽了一口唾沫，把牌往桌上一扔：“我受够了！我反正一直在输。”

她在腹前交叉着双臂：“此外，我饿了，而且渴得要命。”

莎丽朝无云的夏日天空看了一眼。几星期以来，城里就这么热，简直就要把人热昏。这种鬼天





气，只有去露天游泳池才能挡住这酷热，或者呆在爷爷的花园凉亭里。莎丽先看了看绿草地，最后，她的目光停留在爷爷克莱弗的菜园另一端的苗圃上。

“好极了，孩子们。我去地窖里取苹果汁。怎么样，我们吃西红柿沙拉、橄榄和刚烤好的新鲜全麦面包？”爷爷收起纸牌，看了看手表。“我们现在已玩了一个多小时的扑克啦。”接着，他赞许地点点头：“我上周才教你们玩扑克，你们玩得不错

嘛。”

莎丽喃喃地说：“幸亏我们没赌钱。”她的目光扫向坐在桌旁的所有人。大多数小橡皮熊都堆在“放大镜”的跟前。这些是他们在玩扑克牌前公平分给每个人的。爷爷也有数量可观的小橡皮熊。可是，在莎丽的前面不多不少就两个可怜巴巴的小橡皮熊。

“我真该立刻吃了它们……”莎丽叹着气。

爷爷咧开嘴笑着说：“我跟你们讲过，好多年前，我曾经跟两个黑手党成员打了一夜的扑克，到最后，我差不多赢了一万欧元……”

“放大镜”眼睛睁得大大的：“这是真的吗？”

爷爷起身把扑克牌放到凉亭后墙前的木架上，接着说：“遗憾的是，



都是假钞票。后来，我们逮捕了那帮家伙。这赢来的钱作为证据进了档案……”

等爷爷朝屋里走去之后，“放大镜”摇摇头，“说真的，莎丽，你爷爷总是让我感到惊讶。”

莎丽点头道：“他当过警察，真的很酷呢。”

爷爷克莱弗已退休多年，可是，他是一个闲不住的人。作为刑事警察局的前官员，他常常给莎丽很大的帮助，尽管他并不怎么喜欢他的孙女一再卷入危险的冒险中去……

在进屋前，爷爷转过身说：“莎丽，你能去摘几个西红柿吗？”

莎丽叹了口气，起身说道：“答应我一个条件就去。”

“什么条件？说说看。”

“用全麦面包换小香肠……”

爷爷咧开嘴笑了，之后走出屋子。

莎丽把剩下的两个小橡皮熊扔进小桶，提起



桶走进火辣辣的太阳下。哇，热死人啦！刚走几步，她的T恤衫因大汗淋漓就同她的身体粘在一起。莎丽听到“放大镜”在她的身后说：“来吧，莱尼。我给你露一手玩扑克牌的小窍门……”

这个“放大镜”还真是个好伙伴呢！莎丽摇摇头，踏着沉重的脚步走在草坪上。走过三棵苹果树，她一直走到菜园前面。西红柿在菜园的尽头，紧靠着一条旧的已经停止使用的铁路。莎丽经过旧工具棚，绕过榛树丛。在经过旧的雨水桶时，她用手指敲了敲它。这是爷爷特地把它放在这儿的，为的是避免每次取浇菜水时总要从屋里再穿过整个花园。莎丽来到两排西红柿前。

她被眼前所见的景象惊呆了。一片空地！是的，实际上西红柿已被人洗劫一空。

西红柿架上没有一个熟的。莎丽苦苦思索着。昨天不是还挂满了西红柿吗？

“西红柿怎么啦？”从玻璃阳台传来爷爷的声





音。

莎丽大声回答道：“它们都逃跑了！”

半分钟后，爷爷就来到莎丽的身边。他急促地呼吸着，因为爷爷以创纪录的速度从房子里冲了过来。可以想像，他是多么恼火。跟着一块儿跑过来的“放大镜”和莱尼对眼前所见到的一切也惊讶得不得了。“卑鄙，下流，可耻！是谁偷走一位可怜的老人的最后几个西红柿？”

莎丽耸耸肩，说道：“或许是那两个被你在打



扑克时骗了的黑手党人干的？”

爷爷突然转过身说：“我没欺骗他们！”

莎丽无动于衷地回答道：“可是，西红柿还是不见了。”

爷爷点点头：“消失得无影无踪。”

“放大镜”搔着头，说：“对不起，请允许我插一句话。您们看，并非无影无踪……”

他用手指着地面，大家的目光都跟着他的手指看地上。莎丽跪在地上。真的如此！在爷爷细心耙平的土地上可以看到新近脚印。莎丽小心翼翼地把自己的脚放在脚印旁。

“放大镜”说：“是孩子们的脚印。这脚印的大小同莎丽的鞋差不多大小。”

莱尼喊道：“我想，你们不再是孩子了吧？”

“安静，莱尼。”莎丽抱怨道，“你打扰了我们的侦探工作。”接着，她朝爷爷转过身去：“我估计你的黑手党成员的鞋超过30码，所以，他们被排





除了。”

她的目光紧跟着横穿苗圃的脚印。爷爷昏昏沉沉地摇摇头，说：“这种事我还没有经历过。在我以前的破案中也没见过。”

莎丽点点头。菜园的地势，从房屋往这边看，有点向下倾斜，三面都被不可穿越的灌木丛包围。只是在菜园的尽头有弃置不用的铁路线。散步者是不会在这儿迷路的。

莎丽思考着，大声说道：“到这儿来的人，费



这么大的劲儿，肯定不是为了这几个西红柿……”

“放大镜”问：“那是为什么呢？”

“问得好。”莎丽笑着说，“如果你知道问题的答案，别忘了告诉我。”

“放大镜”像是受了点侮辱，反击道：“如果你知道偷西红柿的小偷现在在哪里，那么，就请告诉我。”

莎丽的目光慢慢地跟着地上的脚印，直到菜园的苗圃。她低声道：“是的！”

“是什么？”

“是的，我深信，我知道答案了。”

“放大镜”愣了一下，说：“那现在怎么办？”

“现在，请你给我放大镜！”

“放大镜”从口袋里取出放大镜，递给他的朋友。莎丽往放大镜里看，并意味深长地点了点头，说：“当然，我就是这么想的。”